



Helaian Data Keselamatan menurut P.U.(A) 310/2013

Tarikh cetak 10.07.2024

Nombor versi 1

Disemak semula pada 01.07.2024

1 Pengenalan bahan kimia berbahaya dan pembekal

Pengenal pasti produk

Nama dagang: ATE SecuBrake

Nombor artikel: 03.9901-68xx-x/7068xx

Kegunaan yang disarankan bagi bahan dan sekatan penggunaan

Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

Penggunaan bahan/sediaan cecair hidraulik

Perincian pembekal risalah data keselamatan

Pengilang/Pembekal:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

Maklumat lanjut dapat diperoleh daripada:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Nombor telefon kecemasan: +49-6132-84463 (24 jam) 190 bahasa pertuturan

2 Pengenalan bahaya

Pengelasan bahan atau campuran

Produk ini tidak dikelaskan menurut Sistem Terharmoni Global (GHS).

Melabelkan unsur

Unsur label GHS Tidak sah

Piktogram bahaya Tidak sah

Kata isyarat Tidak sah

Pernyataan Bahaya Tidak sah

Bahaya lain

Keputusan penilaian PBT dan vPvB

PBT: Tidak berkenaan

vPvB: Tidak berkenaan

3 Komposisi dan maklumat mengenai ramuan bahan kimia berbahaya

Ciri kimia: Campuran

Keterangan:

Campuran bahan disenaraikan di bawah bersama dengan bahan tambah tidak berbahaya.

Komponen berbahaya :

111-46-6	2,2'-oxybisethanol	Toks. Akut 4, H302	≥1-<10%
----------	--------------------	--------------------	---------

Maklumat tambahan: Bagi huraian ungkapan risiko yang disenaraikan rujuk bahagian 16.

4 Langkah-langkah pertolongan cemas

Keterangan langkah pertolongan cemas

Maklumat am:

Tanggalkan pakaian dan kasut yang tercemar dengan segera.

Dapatkan nasihat/rawatan perubatan jika anda rasa tidak sihat.

Jika tertersedut:

Jika mangsa tidak sedarkan diri, letakkan pesakit dengan stabil dalam kedudukan mengiring untuk diangkat.

Berikan udara bersih dan pastikan rawatan doktor diperoleh.

Jika terkena kulit: JIKA TERKENA KULIT: Cuci dengan sabun dan air yang banyak.

Jika terkena mata:

Bilas mata sambil membukanya di bawah air yang mengalir selama beberapa minit. Kemudian hubungi doktor.

(Bersambung ke halaman 2)



Helaian Data Keselamatan menurut P.U.(A) 310/2013

Tarikh cetak 10.07.2024

Nombor versi 1

Disemak semula pada 01.07.2024

Nama dagang: ATE SecuBrake

(Sambungan halaman 1)

Jika tertelan:

JANGAN paksa muntah.

Dapatkan rawatan perubatan.

Maklumat untuk doktor:**Gejala dan kesan paling penting, akut dan lewat** Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.**Arahan bagi apa-apa rawatan perubatan dan rawatan khas yang diperlukan**

Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

5 Langkah-langkah pemadaman kebakaran

Bahan pemadam api**Agen pemadam yang sesuai:**CO₂, serbuk atau semburan air. Padam kebakaran besar dengan semburan air atau busa rintangan alkohol.

Gunakan kaedah pemadaman kebakaran yang sesuai dengan keadaan sekeliling.

Agen pemadam yang tidak sesuai untuk tujuan keselamatan: Air dalam pancutan penuh**Bahaya khusus yang timbul daripada bahan atau campuran**Boleh dilepaskan sekiranya berlaku kebakaran: CO, CO₂, NO_x**Panduan kepada pemadam kebakaran****Kelengkapan perlindungan:**

Jangan sedut gas letupan atau gas pembakaran.

Pakai alat pernafasan perlindungan serba lengkap.

6 Langkah-langkah pelepasan tidak sengaja

Langkah perlindungan diri, kelengkapan pelindung dan prosedur kecemasan

Tidak diperlukan.

Langkah perlindungan alam sekitar:

Jangan biarkannya memasuki pembentung/air permukaan atau tanah.

Jangan biarkan memasuki tanah.

Kaedah dan bahan untuk pembendungan dan pembersihan:

Serap dengan bahan cecair pengikat (pasir, diatomit, pengikat asid, pengikat semesta, habuk papan)

Lupuskan bahan yang dikumpul mengikut peraturan.

Rujukan ke bahagian lain

Lihat Bahagian 7 untuk maklumat pengendalian yang selamat.

Lihat Bahagian 8 untuk maklumat kelengkapan perlindungan diri.

Lihat Bahagian 13 untuk maklumat pelupusan.

7 Pengendalian dan penyimpanan

Pengendalian:**Langkah perlindungan untuk pengendalian selamat**

Pastikan pengalihan/ekzos yang mencukupi di tempat kerja.

Maklumat kebakaran dan perlindungan daripada letupan:

Tiada langkah berjaga-jaga yang khusus diperlukan.

Keadaan untuk penyimpanan selamat, termasuk apa-apa ketakserasian**Penyimpanan:****Keperluan yang mesti dipenuhi oleh bilik stor dan ruang simpanan.** Tiada keperluan khusus.**Maklumat penyimpanan di dalam satu tempat penyimpanan yang biasa:** Tidak diperlukan.**Maklumat lanjut tentang syarat penyimpanan:**

Simpan di tempat yang sejuk dan kering di dalam bekas bertutup rapat.

Produk ini higroskopik.

Simpan bekas di kawasan dengan pengalihan/ekzos yang baik sahaja.

(Bersambung ke halaman 3)



Helaian Data Keselamatan menurut P.U.(A) 310/2013

Tarikh cetak 10.07.2024

Nombor versi 1

Disemak semula pada 01.07.2024

Nama dagang: ATE SecuBrake

Kegunaan akhir yang khusus Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

(Sambungan halaman 2)

8 Kawalan pendedahan dan perlindungan diri

Maklumat tambahan tentang reka bentuk kemudahan teknikal:

Tiada maklumat lanjut, lihat perkara 7.

Parameter kawalan

Ramuan dengan nilai had yang memerlukan pemantauan di tempat kerja:

Produk tidak mengandungi sebarang kuantiti bahan yang berkaitan dengan nilai kritikal yang perlu dipantau di tempat kerja.

Kawalan pendedahan

Kelengkapan perlindungan diri:

Langkah perlindungan dan kebersihan am:

Langkah berjaga-jaga yang biasa hendaklah diikuti apabila mengendalikan bahan kimia.

Perlindungan pernafasan: Tidak diperlukan jika bilik mempunyai pengalihudaraan yang baik.

Perlindungan tangan:

Bahan sarung tangan hendaklah telus dan kalis terhadap produk/bahan/sediaan.

Pemilihan bahan sarung tangan berdasarkan waktu penembusan, kadar pembauran dan degradasi.

Bahan sarung tangan

Pemilihan sarung tangan yang sesuai bukan hanya bergantung pada bahannya, tetapi juga tanda kualiti lainnya serta perbezaannya daripada satu pengeluaran dengan pengeluaran yang lain.

Jangka masa penyerapan bahan sarung tangan

Butyl Caoutchouc (Butyl Rubber) masa terobosan minimum 480 min; ketebalan lapisan minimum 0.7 mm

NBR (Nitrile Rubber) masa terobosan minimum 30 min; ketebalan lapisan minimum 0.4 mm

Waktu kemunculan yang tepat hendaklah diperoleh pengeluaran sarung tangan pelindung dan hendaklah dipatuhi.

Perlindungan mata: Kaca keselamatan

Had dan penyeliaan pendedahan terhadap alam sekitar

Lihat bahagian 6 dan 7. Tiada langkah tambahan yang diperlukan.

9 Sifat fizikal dan kimia

Maklumat tentang ciri fizik dan kimia

Maklumat Am

Rupa:

Bentuk:

Bendalir

Warna:

Kuning

Bau:

Ciri

Ambang bau

Tidak ditentukan.

Nilai pH pada 20 °C:

9-10 (50%)

Perubahan pada keadaan

Takat lebur/takat beku

-65 °C

Takat didih awal dan julat didih

>250 °C

Takat kilat:

ca. 136 °C

Kemudahbakaran (pepejal, gas)

Tidak berkenaan

Suhu penguraian:

Tidak ditentukan.

Suhu pencucuhan:

Produk tidak tercuruh sendiri

Bahaya letupan:

Produk tidak ada bahaya letupan.

Had letupan :

Bawah:

Tidak ditentukan.

(Bersambung ke halaman 4)

MY



Helaian Data Keselamatan menurut P.U.(A) 310/2013

Tarikh cetak 10.07.2024

Nombor versi 1

Disemak semula pada 01.07.2024

Nama dagang: ATE SecuBrake

(Sambungan halaman 3)

Atas:	Tidak ditentukan.
Tekanan wap pada 20 °C:	<1 hPa
Ketumpatan pada 20 °C:	1.067 g/cm ³
Ketumpatan bandingan	Tidak ditentukan.
Ketumpatan wap	Tidak ditentukan.
Kadar penyejatan	Tidak ditentukan.
Air:	Terlarut campur sepenuhnya.
Pekali sekatan: n-oktanol/air	Tidak ditentukan.
Kelikatan:	
Dinamik:	Tidak ditentukan.
Kinematik:	Tidak ditentukan.
Kandungan pelarut:	
Kandungan pepejal:	0.0 %
Maklumat lain	Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

10 Kestabilan dan kereaktifan

Kereaktifan Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

Kestabilan kimia

Penguraian terma/keadaan yang perlu dielakkan:

Tiada penguraian jika digunakan mengikut spesifikasi.

Kemungkinan tindak balas berbahaya Tiada tindak balas berbahaya yang diketahui.

Keadaan yang perlu dielakkan Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

Bahan tidak serasi: Tiada maklumat lanjut yang diperoleh.

Produk penguraian yang berbahaya:

Dalam kes penguraian haba, pembentukan:

Karbon monoksida dan karbon dioksida

Nitrogen oksida (NO_x)

11 Maklumat toksikologi

Maklumat tentang kesan toksikologi

Ketoksikan akut:

Nilai LD/LC50 yang berkaitan untuk pengelasan:

Nilai ATE (semua laluan pendedahan) melebihi had atas pengelasan kepada Kategori 4

111-46-6 2,2'-oxybisethanol

Oral LD50 >5,000 mg/kg (rat)

Derma LD50 >5,000 mg/kg (rabbit)

Kesan kerengsaan primer:

Kakisan atau kerengsaan kulit Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

Kerosakan atau kerengsaan mata yang serius

Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

Pemekaan pernafasan / kulit Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

Maklumat bagi kumpulan berikut tentang kesan yang mungkin timbul.

Kesan CMR (karsinogen, mutagen dan gangguan kesuburan) tiada

Kemutagenan sel germa Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

Kekarsinogenan Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

Ketoksikan pembiakan Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

Ketoksikan organ sasaran khusus (STOT) – pendedahan tunggal

Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

(Bersambung ke halaman 5)



Helaian Data Keselamatan menurut P.U.(A) 310/2013

Tarikh cetak 10.07.2024

Nombor versi 1

Disemak semula pada 01.07.2024

Nama dagang: ATE SecuBrake

(Sambungan halaman 4)

Ketoksikan organ sasaran khusus (STOT) – pendedahan berulang

Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.

Bahaya aspirasi Berdasarkan data yang ada, kriteria klasifikasi tidak dipenuhi.* **12 Maklumat ekologi****Ketoksikan****Ketoksikan akuatik:****111-46-6 2,2'-oxybisethanol**

EC50 >100 mg/l (Algae)

>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)

LC50 >100 mg/L (fish) (96 h)

Keterusan dan keterdegradasikan Tiadak maklumat lanjut yang diperoleh.**Kelakuan dalam sistem alam sekitar:****Potensi bioakumulatif** Tiadak maklumat lanjut yang diperoleh.**Mobiliti di dalam tanah** Tiadak maklumat lanjut yang diperoleh.**Maklumat tambahan ekologi:****Nota am:**

Bahaya air kelas 1 (Peraturan Jerman) (Penilaian sendiri): sedikit berbahaya kepada air
 Jangan biarkan produk yang tidak dicairkan atau dalam kuantiti yang banyak memasuki air tanah,
 saluran air atau sistem pembetungan.

Keputusan penilaian PBT dan vPvB**PBT:** Tidak berkenaan**vPvB:** Tidak berkenaan**Kesan buruk yang lain** Tiadak maklumat lanjut yang diperoleh.* **13 Maklumat pelupusan****Kaedah rawatan sisa**

Pelupusan hendaklah berdasarkan undang-undang dan peraturan negeri dan tempatan yang
 berkaitan, proses pelupusan harus mengelakkan pencemaran alam sekitar.

Pembungkusan yang tidak bersih:**Syor:**

Bungkusan yang tidak akan dicuci mestilah dilupuskan mengikut cara yang sama seperti produk.

* **14 Maklumat pengangkutan****Nombor UN**

ADR, IMDG, IATA

Tidak sah

Nama penghantaran UN yang betul

ADR, IMDG, IATA

Tidak sah

pengangkutan kelas bahaya

ADR, IMDG, IATA

Kelas

Tidak sah

Kumpulan pembungkusan

ADR, IMDG, IATA

Tidak sah

Hazard persekitaran:

Tidak berkenaan

Langkah perlindungan khas untuk pengguna Tidak berkenaan

(Bersambung ke halaman 6)



Helaian Data Keselamatan menurut P.U.(A) 310/2013

Tarikh cetak 10.07.2024

Nombor versi 1

Disemak semula pada 01.07.2024

Nama dagang: ATE SecuBrake

(Sambungan halaman 5)

**Pengangkutan dalam pukal menurut
Lampiran II MARPOL73/78 dan Kod IBC**

Tidak berkeñaan

"Peraturan Model" UN:

Tidak sah

15 Maklumat pengawalseliaan

Peraturan/undang-undang keselamatan, kesihatan dan persekitaran khusus untuk bahan atau campuran tersebut

Tiadak maklumat lanjut yang diperoleh.

Senarai Rujukan Bahan Berbahaya Alam Sekitar

111-46-6 | 2,2'-oxybisethanol

Penilaian keselamatan bahan kimia: Penilaian Keselamatan Bahan Kimia belum dilakukan.

16 Maklumat lain

Maklumat ini berdasarkan maklumat kami yang terkini. Walau bagaimanapun, ini tidak akan menjadi jaminan bagi apa-apa ciri produk yang khusus dan tidak akan mewujudkan hubungan kontraktual yang sah dari segi undang-undang.

Had penggunaan yang disyorkan Untuk tujuan perindustrian atau profesional sahaja.

Jabatan yang mengeluarkan SDS:

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

Singkatan dan akronim:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Toks. Akut 4: Ketoksikan akut – Kategori 4

Punca

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>
<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory>
<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>
http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf
<http://www.gischem.de/suche/index.htm>

*** Data dibandingkan mengikut versi terdahulu yang diubah suai**

MY